### Veni, veni Emmánuel

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Veni, veni Emmánuel,  Captívum solve Israël,  Qui gemit in exsílio,  Privátus Dei Fílio. | Venez, venez Emmanuel  Libérez Israël captif  Qui gémit en exil  Privé du Fils de Dieu |
| R. Gaude ! gaude ! Emmánuel  Nascétur pro te Israël. | R. Réjouissez-vous ! Réjouissez-vous ! Emmanuel  Israël naîtra pour vous. |
| 2. Veni, O Sapiéntia,  Quæ hic dispónis ómnia,  Veni, viam prudéntiæ  Ut dóceas et glóriæ. | Venez, ô Sagesse  Qui disposez toute chose  Venez, pour enseigner  La voie de la prudence et de la gloire. |
| 3. Veni, veni, Adónaï,  Qui pópulo in Sínaï  Legem dedísti vértice  In majestáte glóriæ. | Venez, venez, Adonaï,  Qui au Sinaï, depuis le sommet,  Avez donné la loi  Dans la majesté de la gloire. |
| 4. Veni, o Jesse vírgula,  Ex hostis tuos úngula,  De specu tuos tártari  Educ et antro bárathri. | Venez, ô Rameau de Jesse,  Faites sortir les vôtres  De la griffe de votre ennemi  De la vue de l’enfer et de l’antre du gouffre. |
| 5. Veni, Clavis Davídica,  Regna reclúde cǽlica,  Fac iter tutum súperum,  Et claude vias ínferum. | Venez, Clef de David  Ouvre les royaumes célestes,  Rendez sur le voyage vers le ciel  Et fermez les voies de l’enfer. |
| 6. Veni, veni O Oriens,  Soláre nos advéniens,  Noctis depélle nébulas,  Dirásque mortis ténebras. | Venez, venez ô Levant,  Venez nous consoler  Dissiper les brumes de la nuit  Et les cruelles ténèbres de la mort. |
| 7. Veni, veni, Rex Géntium,  Veni, Redémptor ómnium,  Ut salvas tuos fámulos  Peccáti sibi cónscios. | Venez, venez, Roi des nations  Venez, Rédempteur de tous,  Pour sauver vos serviteurs  Conscients avoir péché contre vous. |

Veni, veni Emmánuel

